

POWERFUL SOLUTIONS –  
PASSIONATE PEOPLE



**KALTENBACH**

**ТАК КАК АЛЮМИНИЙ  
ЗАСЛУЖИВАЕТ САМОЙ ЛУЧШЕЙ  
ОБРАБОТКИ.**

**СЕРИЯ SKL + TL**

ОТРЕЗНЫЕ СТАНКИ С ДИСКОВОЙ ПИЛОЙ ДЛЯ ОБРАБОТКИ  
АЛЮМИНИЯ

 > MADE IN GERMANY

# ЗАПРОСЫ С ГОДАМИ МЕНЯЮТСЯ

А НАСТОЯЩЕЕ КАЧЕСТВО ВСЕГДА СОВРЕМЕННО



## 130 ЛЕТ ОПЫТА

Тот, кто производит или обрабатывает металлы – пилит, сверлит, сваривает, обжигает – работает не только на сегодняшний день. Он создает задел на будущее. При обработке таких долговечных материалов лучше всего положиться на долгосрочных партнеров: на высококачественные, надежные, мощные станки и увлеченных своим делом людей, которым можно доверять и которые готовы в любой момент прийти к Вам на помощь.

Непроходящей ценностью компании KALTENBACH остаются ее традиции. 130 лет опыта показали нам: правильное решение лучше всего искать вместе с клиентами. В этом каталоге Вы найдете информацию о сферах применения нашей продукции, о ее отдельных компонентах, ознакомитесь с техническими характеристиками станков и их преимуществами. Приобретая станки KALTENBACH, Вы становитесь объектом

неусыпной заботы наших сотрудников: к Вашим услугам консультации, послепродажное обслуживание и техническая поддержка. В какой бы точке мира Вы ни находились – мы всегда готовы прийти к Вам на помощь по любому вопросу и в любой ситуации.

## ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ РАСПИЛОВКИ АЛЮМИНИЕВОГО ПРОКАТА

Компания KALTENBACH предлагает широкую серию ручных, полуавтоматических и полностью автоматизированных отрезных станков с дисковыми пилами для высокопроизводительной резки профиля из алюминия и алюминиевых сплавов, которые наилучшим образом соответствуют различным техническим требованиям Заказчика.

## ПРЕИМУЩЕСТВА ОЧЕВИДНЫ

- ▶ Усиленный приводной двигатель для высокой производительности резки
- ▶ Система микродозирования смазки входит в основную комплектацию
- ▶ Универсальный станок для прямых резов и для распилов под углом.
- ▶ Оптимальный отвод стружки
- ▶ Надежный зажим заготовки с обеих сторон пильного диска

## СОДЕРЖАНИЕ

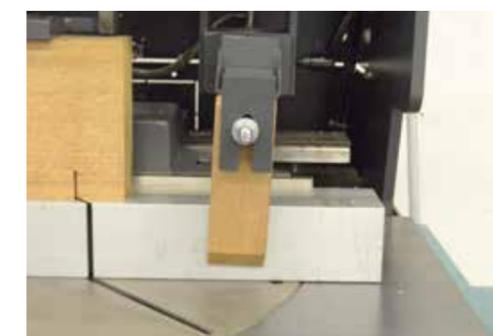
▶ TL 250   TL 350   TL 450	6
▶ SKL 450 E   SKL 450 H	7
▶ SKL 450 NA	8
▶ Дополнительное оснащение станков серии TL	10
▶ Дополнительное оснащение станков серии SKL	11
▶ Обзор станков серии TL	12
▶ Обзор станков серии SKL	13
▶ Техническое обслуживание	14



1



2



3

- 1 Распил под углом
- 2 Автоматическое устройство подачи материала
- 3 Горизонтальный прижим. Распил под углом.

## TL 250 | TL 350 | TL 450

ИДЕАЛЬНО ДЛЯ РЕМЕСЛЕННЫХ МАСТЕРСКИХ И СТРОИТЕЛЬНЫХ ПЛОЩАДОК



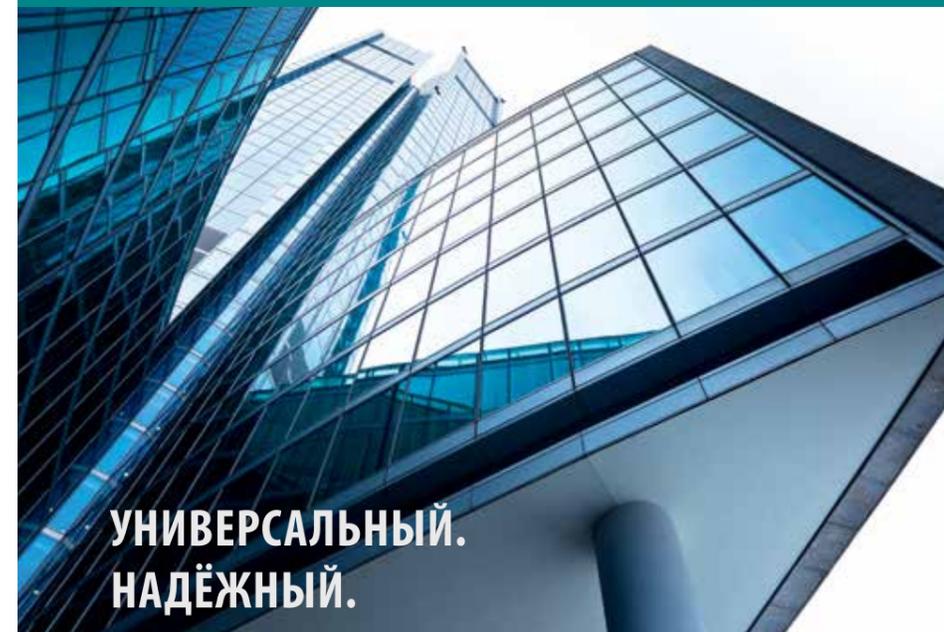
ВЫСОКАЯ ТОЧНОСТЬ.  
МОБИЛЬНОСТЬ.



TL 450

## SKL 450 E | SKL 450 H

ЕСЛИ ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКИЙ СТАНОК ПОЛНОСТЬЮ СООТВЕТСТВУЕТ ТЕХНИЧЕСКИМ ТРЕБОВАНИЯМ



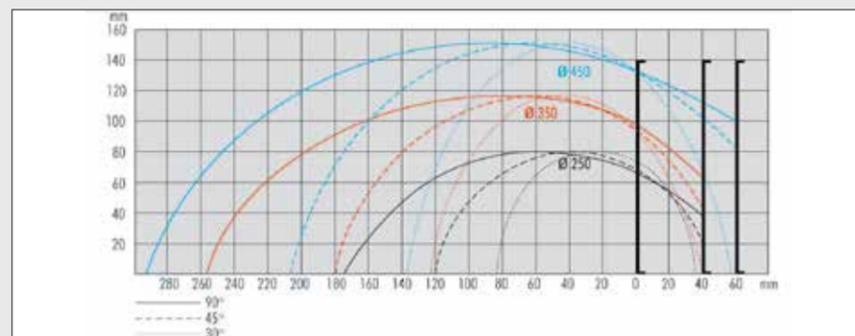
УНИВЕРСАЛЬНЫЙ.  
НАДЁЖНЫЙ.



SKL 450 E



Переносной станок – удобство в использовании на строительных площадках.



Диапазон пиления.



Поворотный стол для реза под углом. Угол поворота 180°.



Панель управления с отображением незакодированного текста (для моделей SKL H).

С утра работы в мастерской, во второй половине дня – на строительной площадке. С переносными станками для обработки алюминиевого профиля серии TL вы легко можете менять место проведения работ. Станки выпускаются в трёх диапазонах и могут использоваться как для прямых распилов, так и для распилов под углом. Диск пилы приводится в движение с помощью рычага. Быстрая и точная обработка материала.

### ПРЕИМУЩЕСТВА ОЧЕВИДНЫ

- ▶ Безопасно для работы на верстаке или на рабочем столе
- ▶ Высокая точность распила и безопасность благодаря технологии распила с низу
- ▶ Быстрая настройка угла распила
- ▶ Перемещаемый упор для заготовки позволяет расширить диапазон распила
- ▶ Защита пильного диска, защита от перенапряжений и нулевой выключатель
- ▶ Зажим заготовки с обеих сторон пильного диска с помощью регулируемых тисков и деревянного прижима



Минимальное количество смазки.

### ПРЕИМУЩЕСТВА ОЧЕВИДНЫ

- ▶ Зажим заготовки, пиление, обратный ход, отвод прижимов – все простым нажатием кнопки
- ▶ Возможность обработки профиля как поштучно, так и в небольших пакетах
- ▶ Удобное управление с электронной панели, расположенной на корпусе станка
- ▶ Удобный доступ к станку для замены диска пилы и технического обслуживания
- ▶ Зажим заготовки с обеих сторон режущего диска и плавная подача диска пилы обеспечивают высокое качество распила
- ▶ Оптимальный отвод стружки, благодаря принципу - KALTENBACH „Распил снизу“
- ▶ Удобство обслуживания благодаря эргономичному расположению узлов и компонентов
- ▶ Быстрый распил и короткое время циклов обработки благодаря электронной регулировке высоты пропила и ускоренному обратному ходу режущего диска

# SKL 450 NA

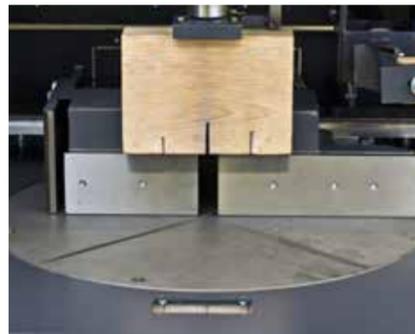
ВАШЕ ПРЕДПРИЯТИЕ МОЖЕТ РАБОТАТЬ В ПОЛНУЮ СИЛУ



НАДЕЖНЫЙ.  
УНИВЕРСАЛЬНЫЙ.



SKL 450 NA



Поворотный стол для реза под углом. Угол поворота 180°.



Высокоточное позиционирование материала с помощью грейферного захвата с шарико-винтовой парой.



Большая боковая дверца для быстрой замены диска пилы и технического обслуживания.

На основе SKL 450 H, оснащение NA с массивной системой подачи материала составляет высокопроизводительный автоматический станок для распила заготовок.

## ПРЕИМУЩЕСТВА ОЧЕВИДНЫ

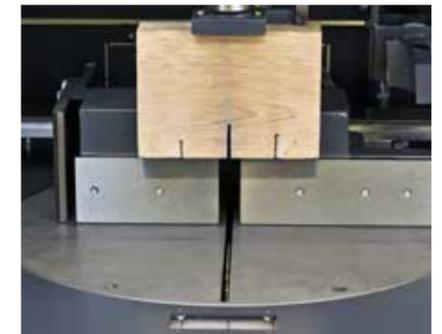
- ▶ Автоматическое устройство подачи материала для отрезков длиной до 9999 мм
- ▶ Минимизация остаточных кусков благодаря особой конструкции грейферного захвата
- ▶ Короткое время циклов обработки благодаря электромеханической подаче заготовки
- ▶ Отвод стружки с помощью устройства для отсоса стружки (опционально)
- ▶ Повышенный срок эксплуатации режущего диска благодаря экономичной смазке
- ▶ Комбинируется с полностью автоматизированным плоским накопителем для материала
- ▶ Две скорости распила для различных размеров обрабатываемых профилей



Гидропневматическая подача режущего диска.



Регулятор для плавной настройки подачи диска пилы во время процесса пиления.



Вертикальный прижим из твердой древесины для защиты поверхности материала.



Простое ЧПУ-управление и программирование с панели ввода данных.

## КОМПЛЕКТУЮЩИЕ ДЛЯ МОДЕЛЬНОГО РЯДА TL



**Упор продольного хода L10**  
Рабочий диапазон 0 - 1000 мм.



**Упор продольного хода L12**  
Включая упор. Направляющий рельс со шкалой. Считывание длины для в под углом 90о и 45о .  
Дополнительный упор для коротких обрезков.



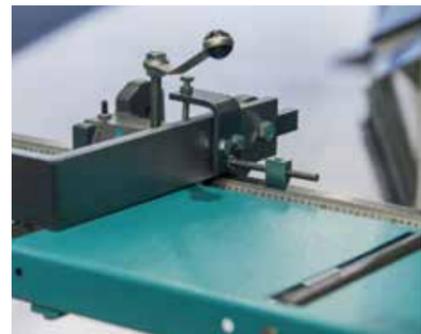
**Станина станка** (для TL 250 и TL 350)  
Станина станка с поворотной цапфой и поворотной плитой на шарикоподшипниках для вращения станка для выполнения косых резов. Упор для заготовки с кронштейном и дополнительной опорой для сохранения направления материала при подаче.



**Устройство для продольной распиловки** (для TL 250 и TL 350)  
С регулируемым упором на цилиндрической направляющей.



**Устройство для измерения длины L 41 NC**  
(для TL 450)  
Установка длины измерительной системой с двигателем, ЧПУ управление. Упорный рукав после позиционирования зажимается автоматически. Простое управление с панели с сенсорным экраном.



**Устройство для измерения длины L 45 E**  
(для TL 350 и TL 450)  
Длина выставляется вручную. Высокая точность измерения благодаря нониусу. Дополнительный насадочный упор для настройки длины коротких остаточных кусков. Упорный рукав откидывается вручную.



**Рольганг T3** (для TL 350 и TL 450)  
Модульная транспортировочная система T3 (с системой измерения длины L41 NC).

## КОМПЛЕКТУЮЩИЕ ДЛЯ МОДЕЛЬНОГО РЯДА SKL



**Рольганг T3**  
Модульная транспортировочная система T3 (с системой измерения длины L41 NC).



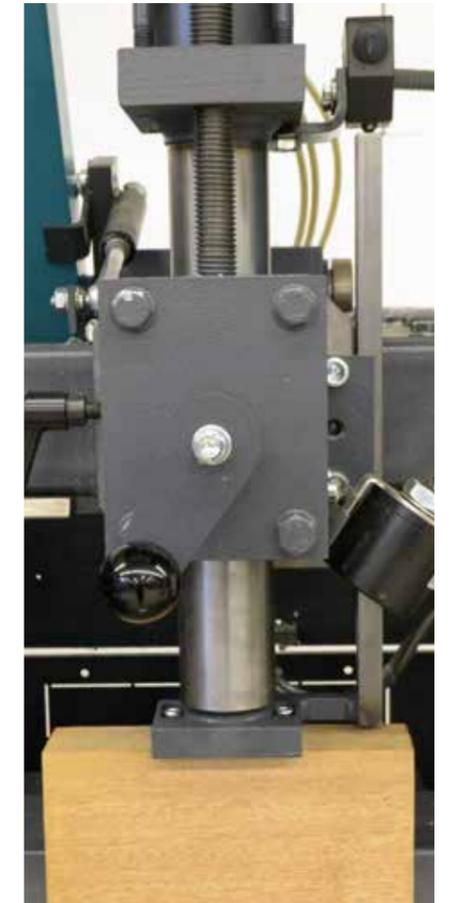
**Пневматический горизонтальный прижим**



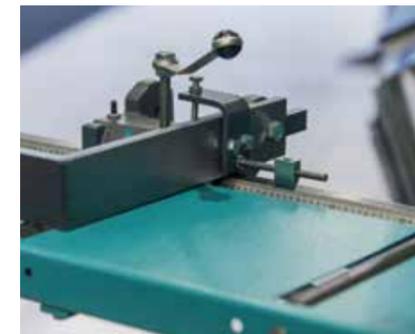
**НАКЛОНЯЕМЫЙ НАКОПИТЕЛЬ LM 1** (для SKL 450 NA)  
Для загрузки материала круглого и квадратного сечения.



**ОДНОУРОВНЕВЫЙ НАКОПИТЕЛЬ FM 1**  
(для SKL 450 NA)  
Для загрузки материала круглого и квадратного сечения, профилей ( а также нестандартных профилей).



**Зажим заготовки в усиленном исполнении**  
С ручным приводом для предварительной настройки (для SKL E; Стандартное исполнение для SKL H).



**Устройство для измерения длины L 45 E**  
Длина выставляется вручную. Высокая точность измерения благодаря нониусу. Дополнительный насадочный упор для настройки длины коротких остаточных кусков. Упорный рукав откидывается вручную.



**Устройство для измерения длины L 41 NC**  
Установка длины измерительной системой с двигателем, ЧПУ управление. Упорный рукав после позиционирования зажимается автоматически. Простое управление с панели с сенсорным экраном.

## ОБЗОР СТАНКОВ СЕРИИ TL

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	TL 250	TL 350	TL 450
Диаметр пильного диска	250 мм	350 мм	450 мм
Мощность двигателя	1,1 кВт	2,0 кВт	2,2 кВт
Скорость распила	2700 м/мин	3200 м/мин	4100 м/мин
Габариты			
– Длина	450 мм	450 мм	610 мм
– Ширина	670 мм	840 мм	1070 мм
– Высота	680 мм	750 мм	1440 мм
Вес	56 кг	68 кг	180 кг
Рабочая высота (с учетом станины)	964 мм	1008 мм	1014 мм
Диапазон вращения при резке под углом	-45°/90°/+30°	-45°/90°/+30°	-45°/90°/+30°
Рабочий диапазон			
● ○ (круглый) 90°	80 мм	115 мм	150 мм
● ○ (круглый) 45°	80 мм	115 мм	145 мм
■ □ (квадратный) 90°	70 мм	100 мм	135 мм
■ □ (квадратный) 45°	65 мм	100 мм	125 мм
■ □ (плоский) 90°	130 x 40 мм	250 x 40 мм	320 x 40 мм
■ □ (плоский) 45°	100 x 40 мм	190 x 40 мм	250 x 40 мм

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ	TL 250	TL 350	TL 450
Насос для подачи смазки для пильного диска	●	●	●
Станина станка	○	○	●
Пневматический зажимной механизм	–	○	●
Устройство для продольной распиловки	○	○	–
Упоры продольного хода	○	○	○

● = стандартно ○ = опционально – = нет

## ОБЗОР СТАНКОВ СЕРИИ SKL

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	SKL 450 E	SKL 450 H	SKL 450 NA
Диаметр пильного диска	450 мм	450 мм	450 мм
Мощность двигателя			
– стандартно	3,7/4,7 кВт	3,7/4,7 кВт	3,7/4,7 кВт
– опционально	–	4,7/6,3 кВт	4,7/6,3 кВт
Скорость распила	1950/3900 м/мин	1950/3900 м/мин	1950/3900 м/мин
Ход подающего автомата			
– отдельный ход	–	–	1000 мм
– многоходовое перемещение	–	–	9999 мм
Подача пильного диска			
– с бесступенчатым регулированием	0-3000 мм/мин	0-3000 мм/мин	0-3000 мм/мин
– ускоренный обратный ход	4500 мм/мин	4500 мм/мин	4500 мм/мин
Габариты			
– Длина	920 мм	920 мм	2700 мм
– Ширина	1300 мм	1300 мм	1450 мм
– Высота	2010 мм	2010 мм	1900 мм
Вес	680 кг	680 кг	1480 кг
Рабочая высота	1010 мм	1010 мм	1010 мм
Диапазон вращения при резке под углом	180°	180°	180°
Рабочий диапазон			
● ○ (круглый) 90°	160 мм	160 мм	160 мм
■ □ (квадратный) 90°	145 мм	145 мм	145 мм
■ □ (квадратный) 45°	130 мм	130 мм	130 мм
■ □ (плоский) 90°	320 x 50 мм	320 x 50 мм	320 x 50 мм
■ □ (плоский) 45°	250 x 40 мм	250 x 40 мм	250 x 40 мм

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ	SKL 450 E	SKL 450 H	SKL 450 NA
Пневматический вертикальный прижим	●	●	●
Горизонтальный прижим слева / справа	○ / ○	○ / ○	– / ○
Предварительно настраиваемый упор для заготовки	●	●	●
Электронный ограничитель рабочего хода при резке	●	●	●
Система экономичной смазки	●	●	●
Шумопоглощающая кабина	–	–	○
Освещение рабочего места	–	●	●
Счётчик изделий	–	●	●
Пневматический упор для заборной части	–	–	○
Устройство для отсоса стружки	○	○	○
Транспортировочная система с устройством для измерения длины	○	○	○
Автоматический накопитель со стороны загрузки	–	–	○

● = стандартно ○ = опционально – = нет

# ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ KALTENBACH СЕРВИС, НА КОТОРЫЙ МОЖНО ПОЛОЖИТЬСЯ



Компания KALTENBACH и ее партнеры помогут Вам словом и делом в любой точке мира 365 дней в году. Ищете ли Вы станок или запчасти, нуждаетесь ли Вы в инструментах, оборудовании или обслуживании – мы всегда к Вашим услугам.

Мы стараемся оказывать услуги высшего качества, мы думаем, чувствуем и действуем так же, как Вы. В вашей власти сделать наш сервис еще лучше.

Мы в любое время готовы выслушать Вас.

▶ [feedback@kaltenbach.de](mailto:feedback@kaltenbach.de)



## ▶ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ – ОРИГИНАЛЬНОЕ КАЧЕСТВО

**НАШИ СПЕЦИАЛИСТЫ РЕАГИРУЮТ, ИДЕНТИФИЦИРУЮТ И ДЕЙСТВУЮТ – ПОТОМУ ЧТО БЫСТРОТА ИМЕЕТ ЗНАЧЕНИЕ.**

### ТОЛЬКО ЛУЧШЕЕ – ТОЛЬКО ОРИГИНАЛЬНОЕ.

Компания KALTENBACH и ее партнеры предлагают Вам свои знания и опыт. Мы внимательны к Вашим производственным нуждам и предложим Вам все необходимое: правильные детали, правильные инструменты, правильные смазки.

После того как наши специалисты по техобслуживанию и техподдержке найдут лучшее решение Ваших проблем, мы обеспечим максимально быструю поставку всего необходимого. Мы знаем, что в производстве время – это деньги, наши запчасти и услуги помогут сэкономить Вам и то и другое. Хотите помочь нам стать еще лучше? Свяжитесь с нами. [feedback@kaltenbach.de](mailto:feedback@kaltenbach.de)

## ▶ ВЫЕЗДНАЯ СЛУЖБА

**ЭКОНОМИЯ ВРЕМЕНИ И ДЕНЕГ – ГЛАВНОЕ В ПРОЦЕССЕ ПРОИЗВОДСТВА. С НАМИ ВЫ ДОБЬЕТЕСЬ И ТОГО И ДРУГОГО.**

### МЫ ДУМАЕМ О ВАС – ДАЖЕ КОГДА ВЫ НЕ С НАМИ.

Знания, опыт и увлеченность сотрудников наших сервисных служб – лучшая поддержка для Вас: приглашенные специалисты будут рядом с Вами, вникнут во все тонкости Вашей работы, помогут Вам продвинуться вперед.

В случае необходимости наши сервисные инженеры будут у Вас в самое короткое время. Они квалифицированно определяют причины проблем и сделают все, чтобы вместе с Вами найти наилучшее решение.

Послепродажное обслуживание и обслуживание в процессе эксплуатации в совокупности формируют пакет услуг, на который можно положиться.

## ▶ ЭКСПЕРТНО-КОНСУЛЬТАЦИОННЫЙ ЦЕНТР

**ЧЕМ МЫ МОЖЕМ ВАМ ПОМОЧЬ? НАШЕЙ СТРАСТЬЮ К ПОИСКУ РЕШЕНИЙ.**

### ▶ ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА – МЫ ВСЕГДА НА ГОТОВЕ

Помочь Вам как можно скорее – вот главная забота нашей службы технической поддержки. Команда квалифицированных специалистов нашей службы технической поддержки эффективно поможет Вам решить все технические вопросы и любые проблемы со станками, где бы Вы ни находились.

Наш опыт показывает, что 90% всех проблем можно решить по телефону или с помощью нашей системы онлайн-поддержки. Однако при необходимости мы охотно выполним техобслуживание Ваших станков на месте.

### ▶ АКАДЕМИЯ KALTENBACH

Нет ничего приятнее, чем самому становиться лучше.

Мы обогатим Ваши знания о станках и поддержим их на должном уровне, чтобы максимально повысить эффективность Вашей работы. Опытные эксперты академии KALTENBACH предлагают клиентам курсы обучения и консультации по прикладным вопросам, адаптированные к Вашим запросам и сфере деятельности.

## МЫ ПРЕДЛАГАЕМ:

- ▶ Высокоэффективная логистическая сеть более чем в 40 странах
- ▶ Оригинальные запчасти непосредственно от производителя
- ▶ Приемлемые цены
- ▶ Профессиональные консультации, адаптированные к Вашим потребностям
- ▶ Координация поставок в место расположения Ваших станков
- ▶ Консультации по техобслуживанию во время эксплуатации

## СПЕЦИАЛИСТОВ ПО ВСЕМУ МИРУ:

- ▶ Индивидуальные договоры на техническое обслуживание
- ▶ Решение проблем
- ▶ Сервис
- ▶ Обновление
- ▶ Перемещение станков
- ▶ Переоборудование и переоснащение станков

## СОТРУДНИКИ ПОДРАЗДЕЛЕНИЙ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ:

- ▶ Техническая поддержка в случаях простоя станков с целью минимизации этих простоев
- ▶ Устранение неисправностей по первому обращению или организация поддержки на месте
- ▶ Регулярное информирование клиента о ходе решения проблем

## ЭКСПЕРТА:

- ▶ Курсы производственного обучения
- ▶ Тренинги по технике безопасности
- ▶ Консультации по техническому обслуживанию
- ▶ Руководства по техническому обслуживанию
- ▶ Внутренний аудит партнеров
- ▶ Консультации (эффективность станков, логистика, инструменты и материалы)

# KALTENBACH ВСЕГДА НАХОДИТ РЕШЕНИЕ. ИЛИ ИМЕЕТ ЕГО В ЗАПАСЕ.

В сферах производства металлоконструкций и торговли металлопрокатом приходится решать самые разнообразные и серьезные задачи. Для этого требуются мощные многофункциональные системы, сохраняющие высокую производительность в течение длительного времени.

Мы гарантируем, что наши установки способны решить любую задачу – надежно и безопасно:

- ▶ **ЛЕНТОЧНОПИЛЬНЫЕ УСТАНОВКИ И КРУГЛОПИЛЬНЫЕ СТАНКИ**
- ▶ **КОМПЛЕКТНЫЕ ЛЕНТОЧНОПИЛЬНЫЕ-СВЕРЛИЛЬНЫЕ УСТАНОВКИ**
- ▶ **СТАНКИ ДЛЯ СВЕРЛЕНИЯ ПРОФИЛЕЙ**
- ▶ **РОБОТЫ ДЛЯ ОБРАБОТКИ ПРОФИЛЕЙ**
- ▶ **УСТАНОВКИ ДЛЯ СВЕРЛЕНИЯ И ГАЗОВОЙ РЕЗКИ МЕТАЛЛА**
- ▶ **УСТАНОВКИ ДЛЯ ПРОБИВКИ И РУБКИ УГЛОВОГО ПРОФИЛЯ И ПОЛО СОВОЙ СТАЛИ**
- ▶ **СВАРОЧНЫЕ РОБОТЫ**
- ▶ **ДРОБЕМЕТНЫЕ УСТАНОВКИ**
- ▶ **ЛИНИИ ПОКРАСКИ**
- ▶ **СИСТЕМЫ МАРКИРОВКИ**
- ▶ **УСТРОЙСТВА ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ ДЛИНЫ**
- ▶ **ТРАНСПОРТИРОВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ**

Подробную информацию и адреса наших зарубежных представительств смотрите на сайте [WWW.KALTENBACH.COM](http://WWW.KALTENBACH.COM)

Презентационные видеоролики: [WWW.YOUTUBE.COM/KALTENBACHGROUP](http://WWW.YOUTUBE.COM/KALTENBACHGROUP)

Представительство компании KALTENBACH  
в России и странах СНГ  
ООО Кальтенбах Раша энд СиАйЭс  
129594, Москва  
2-я улица Марьиной Рощи, 2А  
[www.kaltenbach.com](http://www.kaltenbach.com)

KALTENBACH GmbH + Co. KG  
Blasiring 4  
D-79539 Lörrach  
Tel.: +49 (7621) 175-0  
E-mail: [info@kaltenbach.de](mailto:info@kaltenbach.de)

Бизнес администратор  
Роженцева Екатерина Андреевна  
Моб: +7 916 858 53 01  
E-mail: [e.rozhentseva@kaltenbach.com](mailto:e.rozhentseva@kaltenbach.com)

Проект менеджер СНГ и Восточная Европа  
Тимин Роман Олегович  
Тел: +49 7621 175 273  
Моб: +49 172 363 30 05  
E-mail: [r.tymin@kaltenbach.de](mailto:r.tymin@kaltenbach.de)

